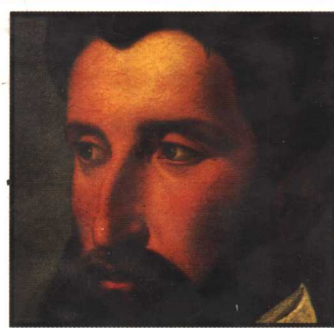
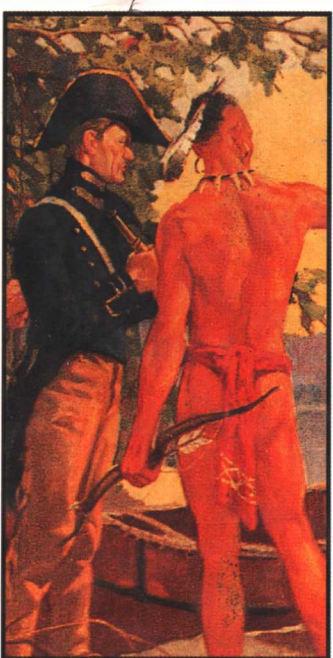


100



百大探險家

上海科技教育出版社



100

百大探险家



文字 迈克尔·波拉德

图片 约辛·迈耶

设计 梅尔·雷蒙德

翻译 蒋长瑜 王 今

上海科技教育出版社



百大考古发现



百大自然奇观



百大奇异动物

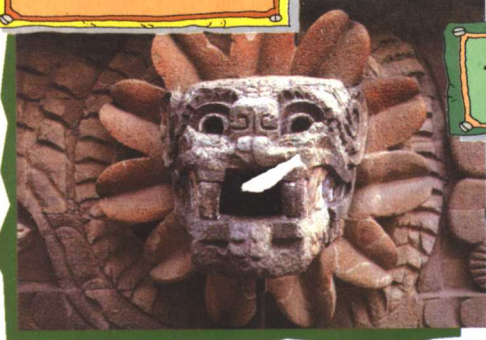
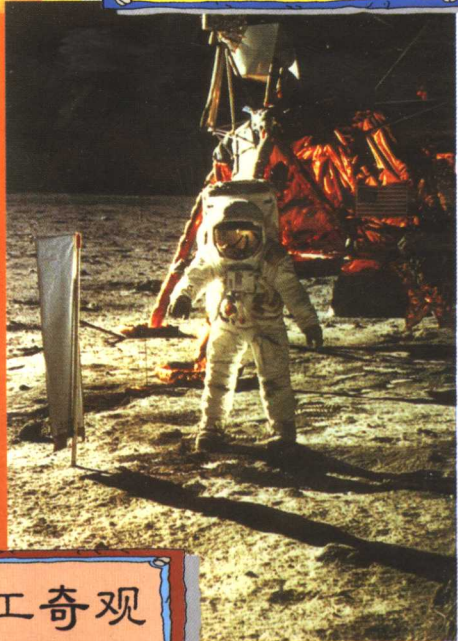


百大灾难



百大医学发现

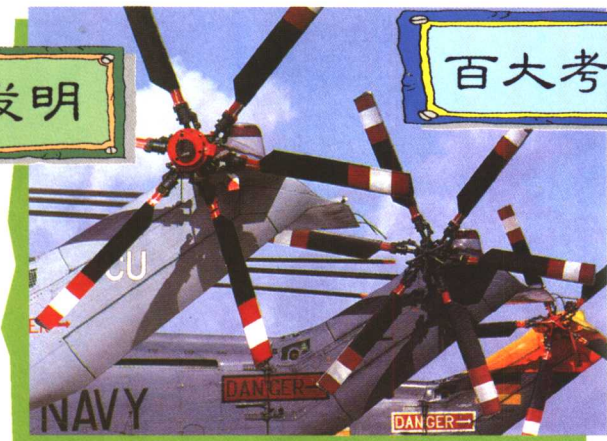
百大探险家



百大发明

百大人工奇观

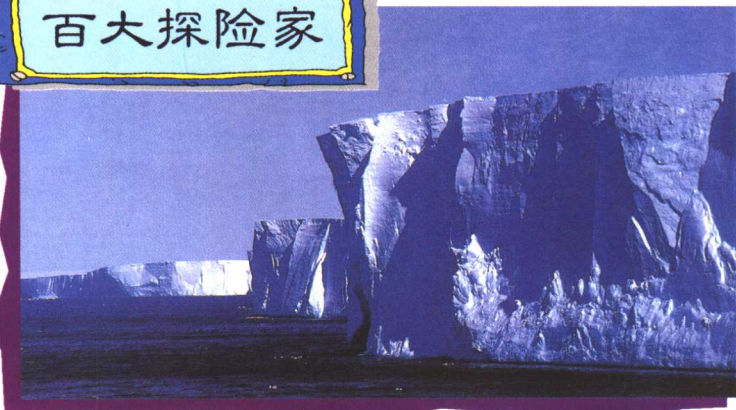
百大发明



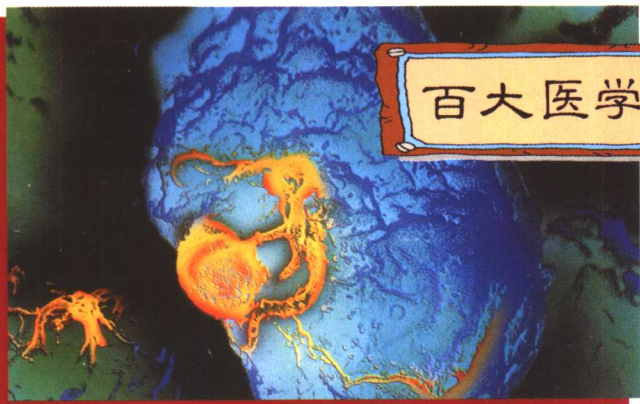
百大考古发现



百大探险家



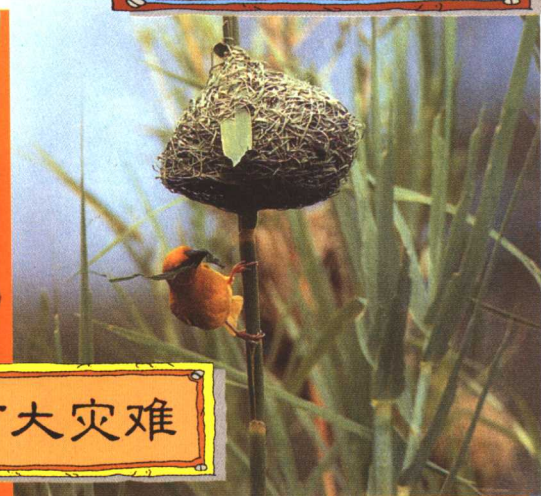
百大奇异动物



百大医学发现



百大人工奇观



百大自然奇观



百大灾难

目 录

图书在版编目(CIP)数据

百大探险家/(英)波拉德(Pollard, M.)著;蒋长瑜,
王今译. —上海:上海科技教育出版社,1999.9

(百大画库)

书名原文:100 Greatest Explorers

ISBN 7-5428-2003-6

I.百… II.①波… ②蒋… ③王… III.探险家-
世界-图集 IV.N8

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 25663 号

100 Greatest Explorers

©Dragon's World Ltd, 1995

中文版由英国 Belitha Press Ltd 授权出版

百大探险家

文字/迈克尔·波拉德

图片/约辛·迈耶

设计/梅尔·雷蒙德

翻译/蒋长瑜 王 今

责任编辑/焦 健

美术编辑/汤世梁

出版/上海科技教育出版社

(上海冠生园路 393 号 邮政编码 200233)

发行/上海科技教育出版社

经销/各地新华书店

印刷/深圳中华商务联合印刷有限公司

开本/850×1168

印张/7

印次/1999年9月第1版 1999年9月第1次印刷

印数/1-3 000

ISBN 7-5428-2003-6/N·266

图字/09-1998-098 号

定价/55.00元(精)

导言	8
胡安·塞巴斯蒂安·德尔·卡诺	10
斐尔南·德·麦哲伦	11
弗朗西斯·德雷克	12
希尔库夫	13
汉诺	14
巴尔托洛梅乌·迪亚斯	15
芒戈·帕克	16
休·克拉珀顿	17
勒内·奥古斯塔·卡耶	18
理查德·莱蒙·兰德	19
戴维·利文斯敦	20
塞缪尔·怀特·贝克	21
约翰·汉宁·斯皮克和理查德·伯 顿	22
古斯塔夫·纳赫蒂加尔	23
亨利·莫顿·斯坦利	24
皮埃尔·萨沃尔南·德·布拉柴	25
玛丽·金斯利	26
詹姆斯·克拉克·罗斯	27
罗阿尔德·阿蒙森	28
罗伯特·福尔肯·斯科特	29
道格拉斯·莫森	30
维维安·富克斯	31
红发埃里克	32
理查德·钱塞勒	33
马丁·弗罗比歇	34
威廉·巴伦支	35
维图斯·约纳松·白令	36
约翰·罗斯	37
约翰·富兰克林	38
威廉·爱德华·帕里	39
尼尔斯·努登舍尔德	40
罗伯特·埃德温·皮里	41
弗里乔夫·南森	42
唐纳德·麦克米伦	43
沃利·赫伯特	44
植村直己	45

张骞	46	威廉·巴芬	82
玄奘	47	勒内·罗伯特·卡维利耶·德·拉 萨尔	83
苏莱曼	48	康特·德·拉佩鲁兹	84
约翰·卡皮尼	49	亚历山大·马更些	85
威廉·吕布吕基斯	50	威廉·克拉克和梅里韦瑟·刘易 斯	86
马可·波罗	51	戴维·汤普森	87
伊本·巴图塔	52	泽布伦·蒙哥马利·派克	88
瓦斯科·达·伽马	53	约翰·查理·弗里蒙特	89
卢多维科·德·瓦尔塔马	54	伊莎贝拉·伯德·毕晓普	90
伊斯布兰特·伊杰斯	55	路易斯·韦兹·德·托雷斯	91
卡斯滕·尼布尔	56	詹姆斯·库克	92
尼古拉·普热瓦利斯基	57	路易斯·安托万·德·布干维尔	93
弗朗西斯·扬哈斯本	58	法比安·戈特利布·冯·别林斯 高晋	94
斯文·海定	59	查理·威尔克斯	95
威廉·扬斯	60	克里斯托弗·哥伦布	96
阿贝尔·扬松·塔斯曼	61	亚美利哥·韦斯普奇	97
马修·弗林德斯	62	佩德罗·阿尔瓦雷斯·卡布拉 尔	98
查理·斯特尔特	63	塞巴斯蒂昂·卡伯特	99
弗里德里希·威廉·路德维希·莱 希哈特	64	弗朗西斯科·皮萨罗	100
约翰·麦克杜阿尔·斯图尔特	65	迭戈·德·阿尔马格罗	101
爱德华·约翰·艾尔	66	冈萨罗·希梅内斯·德·克萨 达	102
罗伯特·奥哈拉·伯克和威廉·约 翰·威尔斯	67	弗朗西斯科·德·奥雷利亚纳	103
马塞利亚的皮西亚斯	68	沃尔特·雷利	104
波利比奥斯	69	威廉·斯考滕	105
伊本·朱拜尔	70	弗里德里希·亨利希·亚历山 大·冯·洪堡	106
莱弗·埃里克松	71	帕西·哈里森·福西特	107
约翰·卡伯特	72	尤里·加加林	108
瓦斯科·努涅斯·德·巴尔沃亚	73	尼尔·阿姆斯特朗和埃德温· 奥尔德林	109
埃尔南(斐迪南)·科尔特斯	74		
乔凡尼·达·韦拉扎诺	75		
雅克·卡蒂埃	76		
费尔南多·德索托	77		
弗朗西斯科·巴斯克斯·德·科罗 纳多	78		
约翰·戴维斯	79		
萨米埃尔·德·尚普兰	80		
亨利·哈得孙	81		

身 言



自从地球上出现人类以来，人类就已感到需要更多地去发现自己所居住的世界。人们从他们的本土出发，冒着危险，有时以付出生命为代价，进行着伟大的探险旅行。本书就专门介

绍了他们中的一些人。

他们这样做的目的是什么呢？部分答案是渴望冒险。请想象一下，当亲眼目睹以前从未有人看到过的景象，登上一座从未被人登上过的山峰，或者横渡一片从来没有船只驶过的海洋，那是一种何等的心情！请再想象一下，当成为第一个到达南极或踏上月球的人，那又是一种何等的心情！

并非仅仅是爱好冒险才促使人们去探险。有些人是为了寻找新的贸易伙伴，有些人的目的在于寻找黄金、白银以及宝石，还有一些人则是去寻找通往世界遥远地区的新航线。确实，许多探险家经由充满危险的西北和东北航道，分别抵达加拿大和俄罗斯的北部，从而寻找到了欧洲和亚洲之间的新航线。有些探险家，比如在非洲探险的戴维·



利文斯敦，则是寻找自己宗教的新信徒。然而还有一些人被他们的统治者派遣去建立新的殖民地，开辟新的移居领土。探险家们的发

现往往跟他们的期望大相径庭。举例来说，克里斯托弗·哥伦布并没想过他将找到一个全新的大陆，他只是要寻找一条通往亚洲的新航线。

但凡是伟大的探险家，不管他们的远征是出于什么理由，都需要勇气、决心和克服巨大困难的意志。极少有探险家出发时没有得到本国统治者和民众的支援和帮助。发起一次远航探险总是耗资巨大，必须配备运输工具，购置设备和供应品。统治者及其政府历来是探险事业的巨大支持者，从15世纪葡萄牙王子、航海家亨利开始探测非洲和寻找通往东方的海上航线，到本世纪美国和俄罗斯宇航局为探测宇宙所付出的一切，都可以说明这一点。

有些现代探险家得到公司的赞助；作为回报，公司则得到电视和报刊宣传的专有权。在大多数探险队的背后有着一大批人，如科学家、船舶设计师、仓库管理员、食品和设备供应商等。探险队的首领要依靠他



们的技能，同时他们也分享或分担探险家们的成功和失败。

许多成功的发现之旅之所以成为可能，是得益于已经居住在那遥远地区人们的建议和协助。可悲的是，土著人——例如美洲的印第安人，并不一定从他们曾给予帮助的来访者那里得到什么好处。

人们也不应该忘记那些追随本书所介绍的著名人士一起旅行的人。探险家极少是孤身出去旅行的。有些远征探险队包括了数十名队员，有时甚至有数百名水手、搬运工或向导一同前往。他们中大多数人的名字不为人们所知，但他们同样值得人们纪念。他们也需要冒险的勇气——到一无所知的地方去，对能否再回家乡与家人团聚毫无把握。有些人一去而不复返。还有些人活下来了，可是

这段经历将一直伴随着他们的余生而挥之不去。他们都是真正的探险家，尽管他们的名字没有出现在书里。谨以此书献给他们，以及他们更有名望的首领。

迈克尔·波拉德

前页左上图：斐尔南·德·麦哲伦

前页右上图：尤里·加加林的“东方 I 号”飞船

前页下图：马可·波罗

下图：尼尔斯·努登舍尔德远航探险



胡安·塞巴斯蒂安·德尔·卡诺

(约 1460 年 ~ 1526 年)

当斐尔南·德·麦哲伦(参见 11 页)在他史诗般的环球航行途中被人杀害后,胡安·塞巴斯蒂安·德尔·卡诺接管了这支探险队。

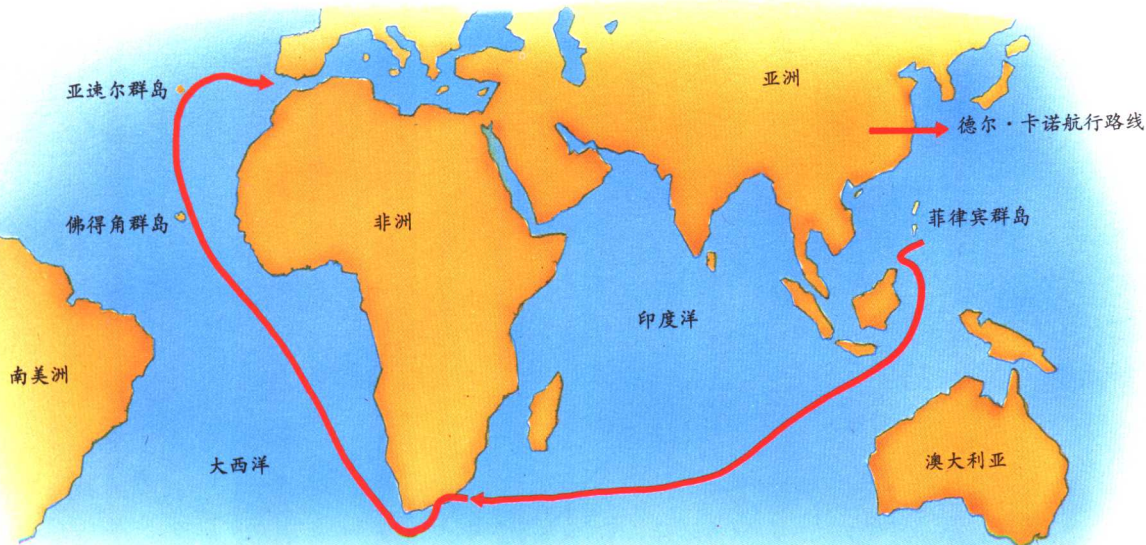
德尔·卡诺是一位经验丰富的西班牙水手。当麦哲伦的探险队于 1519 年启航时,他担任 5 艘船中一艘船的船长,但他也是途中暴动的主谋之一。德尔·卡诺后因未败露而幸免于难。

麦哲伦死后,德尔·卡诺面临着一个难题:出发时的 250 人只剩下了 108 人,这么少的人难以配备留下的 3 艘船。因此,德尔·卡诺决定烧掉一艘船,然后他们经香料群岛(即今马鲁古群岛——译注)回国。另一艘“特里尼达特号”决定向东行驶,返回美洲。德尔·卡诺他们最后只剩下 18 个人,于 1522 年 9 月回到家乡,这时距启程之日差不多已有 3 年时间。



▲这幅世界地图绘于 15 世纪,当时德尔·卡诺尚未远航归来。

尽管与麦哲伦一起有过一段可怕的经历,胡安·塞巴斯蒂安·德尔·卡诺于 1526 年再度出海航行,驶往香料群岛。这次远征的目的是运回值钱的香料,但运气不佳。远征队队长在途中死亡,由德尔·卡诺接任。但他自己也在途中去世。



斐尔南·德·麦哲伦

(1480年~1521年)

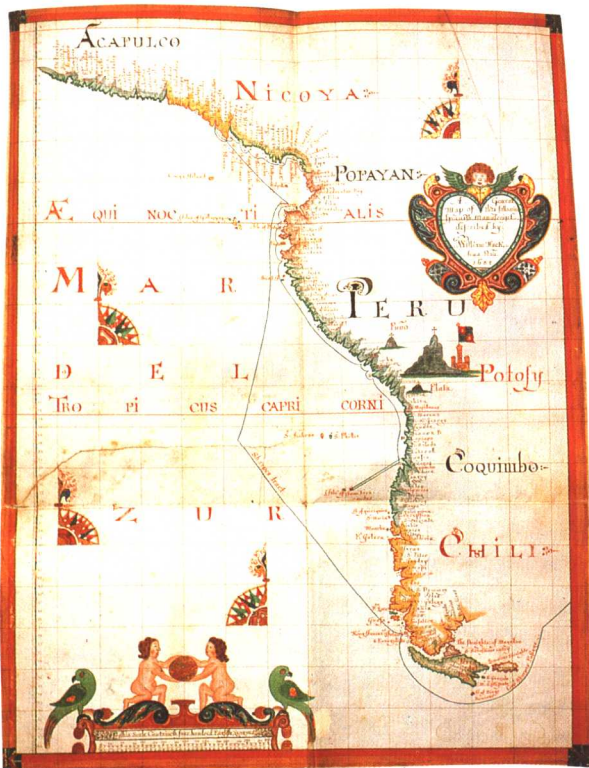
死亡剥夺了斐尔南·德·麦哲伦成为世界上第一位完成环球航行探险家的荣誉。1480年,他出生于葡萄牙。在奉西班牙国王之命,率领探险队寻找到通往东印度群岛的香料群岛这一西行路线之前,他曾花了几年工夫学习航海。1519年9月,配备着约250名船员的5艘船启航了。

西行横渡大西洋至巴西的一路上风平浪静,但后来情形开始恶化。船队中有一艘船在阿根廷巴塔哥尼亚海岸外,遇风暴失事。接着麦哲伦手下的几名船长密谋反对他。有一艘船调头返航。麦哲伦将谋反者中的一名处死,将两名弃留在荒凉的海滩上后,又扬帆启航。

剩下的3艘船继续航行,通过一条将南美洲大陆和南端火地岛隔开的狭窄海峡。这条海峡现称为麦哲伦海峡。这3艘船在横渡太平洋时供应品短缺,但比这更糟糕的事接踵而至。



当船队抵达马里亚纳群岛时,当地居民向他们发起了攻击。在一次与菲律宾麦克坦岛上部落的交战中,麦哲伦阵亡。最后,一艘在胡安·塞巴斯蒂安·德尔·卡诺(参见10页)船长率领下的“维多利亚号”于1522年9月回到了西班牙。一次环球航行终于宣告结束,但失去了它的率领者。



太平洋这一名称是斐尔南·德·麦哲伦起的[巴尔沃亚(参见73页)称它为“大南海”]。远航队一驶过惊涛骇浪的麦哲伦海峡,便发现海面平静,风势稳定、平和,一路载送他们西行。这正是麦哲伦所断定的和平之洋,即太平洋。

◀在这幅1650年的地图上,标有分隔南美洲大陆和火地岛的麦哲伦海峡。

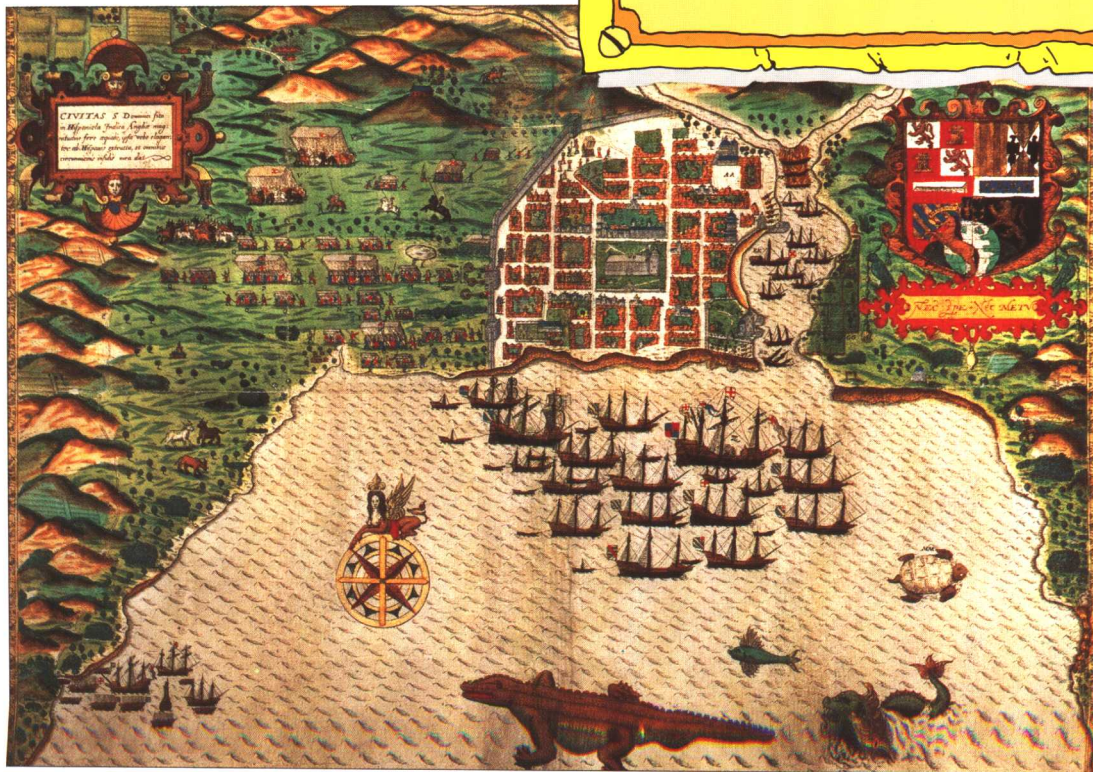
弗朗西斯·德雷克

(约 1543 年 ~ 1596 年)



弗朗西斯·德雷克是第一位完成环球航行的英国海员。1577年,伊丽莎白女王一世委派他进行一次经由南美洲抵达南太平洋的航行。于是他沿非洲西海岸南下,然后横渡大西洋,于1578年春到达巴西。接着他沿南美洲海岸南下。德雷克终于发现了将火地岛(位于南美洲的最南端)和南极洲隔开的航道。现在这条航道便以他的名字来命名。

▼德雷克的舰队驶抵伊斯帕尼奥拉岛(即海地岛——译注)的圣多明各港(现属多米尼加共和国)时的盛况。



返航英国时,他驾驶着“金鹿号”沿南、北美洲的太平洋海岸向北行驶,然后横渡太平洋到达香料群岛,最后绕过好望角返回。由于他运回了西班牙的黄金,伊丽莎白女王封他为爵士。

德雷克后来的事业包括两次著名的与西班牙大舰队的海战。在第一次战斗中,当西班牙舰队汇集于加的斯港时,他将其大部分击沉。1588年,英国海军在英吉利海峡以火攻击败了西班牙舰队,德雷克起了主要作用。

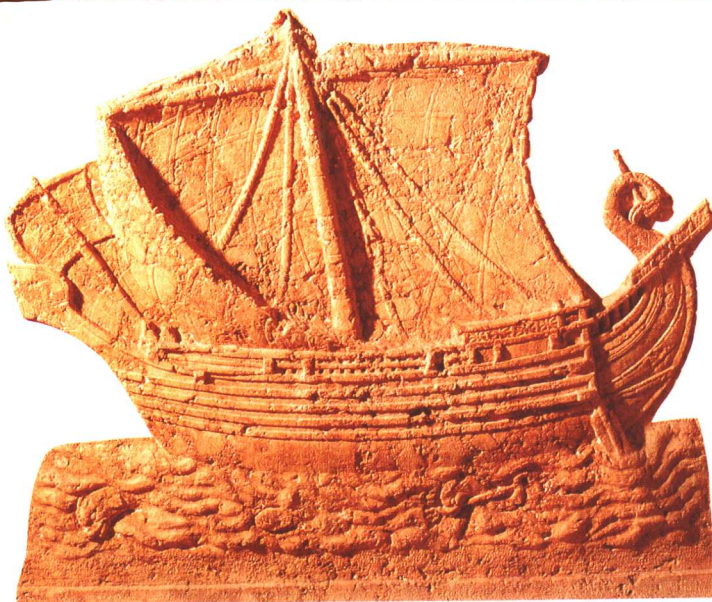
希尔库夫

(生卒年月不详,约公元前 2420 年)

大约 4000 年 ~ 5000 年以前,古埃及是一个大帝国的中心。那时这个大帝国的版图沿北非海岸向西延伸,东至红海和地中海东岸。这是埃及的和平时期,当时埃及人不想以战争的手段,而宁愿用贸易的方式,来谋求帝国势力的扩张。

大约在公元前 2420 年,埃及的统治者,即法老曾 3 次派王子希尔库夫率领人马,去考察埃及南面的邻邦努比亚(即今苏丹的一分)。希尔库夫的使命是与努比亚人建立易联系。

一队队的奴隶和驴子驮着远行队伍所要的东西,包括水、面包、衣服、麦酒以及交的商品,启程了。他们沿途兴建堡垒以躲避暴,并设立交易站进行货物交换。



▲这座腓尼基浮雕显示了希尔库夫沿尼罗河远航时北非所用的船型。

希尔库夫从努比亚携回宝石和其他矿物。他又带回一名被称为“登”的俾格米人(身高不满 1.5 米的矮小人种——译注),让他在法老的宫廷里扮演小丑,供法老的儿子贝比取乐。贝比的感谢信还刻在上埃及阿斯旺的希尔库夫墓的墓壁上。



►一幅非洲和地中海地图。希尔库夫探测埃及南面的地域,以便建立贸易路线。

汉诺

(生卒年月不详,约公元前 460 年)

汉诺是古代北非迦太基城人。该城位于现今突尼斯的地中海沿岸。大约 2500 年以前,它是一个富裕、强大国家的首都。国家的财富和力量主要是依靠其巨大的商船队和海军。

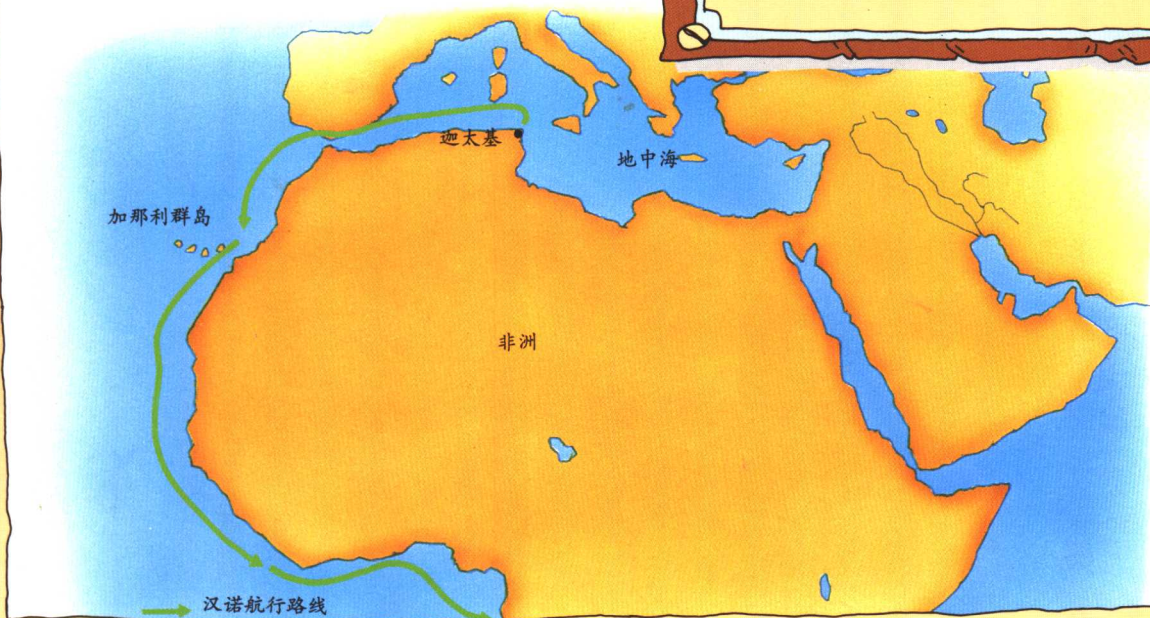
迦太基因人口不断增加,需要更多的土地。为了获得西西里岛和意大利南部的土地以便在那里建立新的殖民地,它的首领们曾经打了 100 多年的仗。汉诺下定决心寻找在西边,也就是在直布罗陀海峡之外,是否有可以征服的土地。

公元前 460 年左右,汉诺驾船通过直布罗陀海峡,进入大西洋后便沿非洲海岸南驶。这是一次驶往一无所知地方的航行。地中海文明首次和西非文明相遇。在沿岸若干地方,即今天的塞内加尔和几内亚,汉诺将几批迦太基人留在那里定居。他继续沿非洲海岸航行,方向转为向东。直到抵达贝宁湾时,海岸线才开始向南延伸。



▲汉诺和他率领的船队在 2500 年以前首次探测过的非洲西海岸。

汉诺航行归来后写了一份航行报告。这份报告以腓尼基文刻在碑上,后来被译成古希腊文,至今仍保存着。它成为最早的出于一位探险家手笔的探险报告。



巴尔托洛梅乌·迪亚斯

(1450年~1500年)

1487年，巴尔托洛梅乌·迪亚斯被葡萄牙国王约翰二世选派去非洲最南端探险。他成为绕好望角航行的第一位欧洲人。

迪亚斯和他的船员在1487年8月出发，沿非洲西南海岸南行。但他们遇到了风暴，风暴将他们向西推入大西洋。因为看不到陆地，船员们不知道自己身在何处，害怕自己会从地球的边缘滚下去。因此一旦风暴过去，迪亚斯便调头向东驶。他们行驶了许多天，指望能到达非洲海岸，但没有成功。迪亚斯认为他们必定已越过了非洲的南端，于是改向北驶，终于在莫塞尔贝登陆。该地位于我们现在所知的好望角以东320千米处。

迪亚斯未能如愿以偿地到达印度，因为他的手下人拒绝继续前行。但是，他帮助瓦斯科·达·伽马（参见53页）筹划了1497年的一次很成功的航行。他对船舶的设计提出了建议，甚至陪达·伽马航行了一段路程。1499年，迪亚斯又陪伴佩德罗·阿尔瓦雷斯·卡布拉尔（参见98页）航行到达巴西。但后来在同样的一次航行中，他的船在好望角外遇风暴沉没，他也在这次海难中罹难。



在15世纪后期，迪亚斯以及其他葡萄牙和西班牙的航海家数次远航探险成功，这一部分应归功于他们的船舶设计。这种多桅轻快帆船的船身相当宽，可运载足够的供应品。同时，船帆灵活自如，能适应不同的风向。



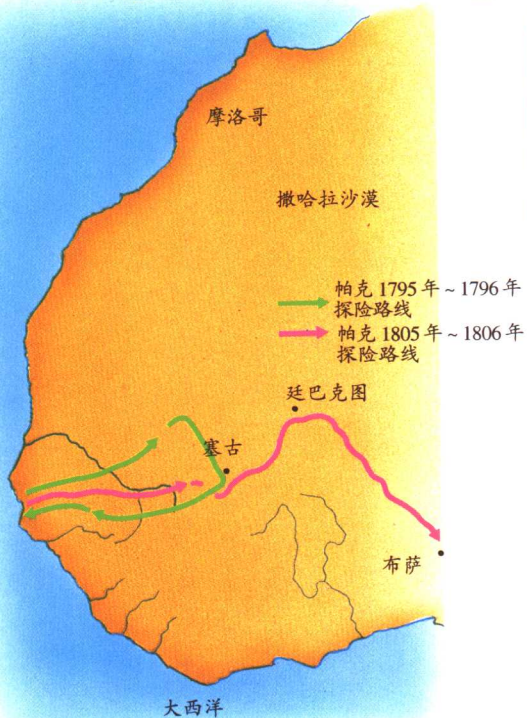
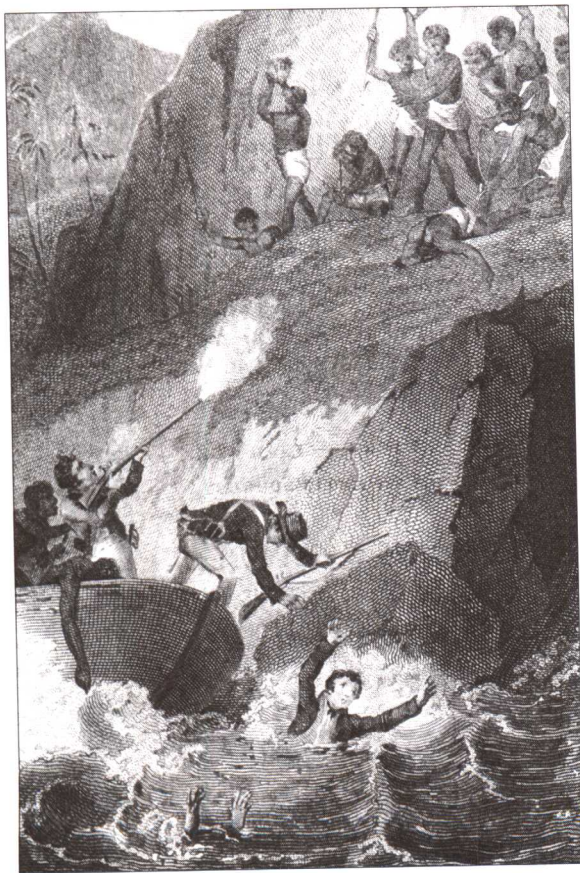
芒戈·帕克

(1771年~1806年)

1795年,芒戈·帕克这位年轻的苏格兰外科医师,被“非洲学会”(一个旨在了解更多的非洲内陆情况的组织)派往西非的尼日尔河探险。他从现今冈比亚的海岸向内地旅行,经过900千米后到达撒哈拉沙漠的边缘。

在这里帕克被摩尔人的首领捉拿,并被关押了4个月。他只携带了自己的一匹马和一只指南针逃跑,于1796年7月21日抵达马里境内塞古地区的尼日尔河。然后他又花了11个月,才回到海岸边自己的基地。

1805年,帕克又出发进行第二次探险。他在写给妻子的信中说,他计划从塞古沿尼日尔河下游到达海口。这是她最后一次收到他的音讯。20年后,一队被派去调查帕克失踪情况的



芒戈·帕克的儿子托马斯是被派去调查他父亲遭遇的调查团成员之一。他于1827年离开英国,从西非海岸向内陆旅行时听到传闻,说他的父亲正被关在尼日尔河一带的牢里。这传闻是假的,但托马斯并没有查明真相。他只走了很短一段路便死于热症。

人员将打听到的零星消息拼凑起来,才弄清他的悲惨结局。

原来帕克向尼日尔河下游旅行了约1600千米。当到达现在尼日利亚境内的布萨瀑布时,他和同伴遭到岸上非洲人的攻击。他们企图逃跑,于是便纷纷跳入尼日尔河,结果在急流中溺死了。

◀芒戈·帕克在与现属尼日利亚的当地人的搏斗中丧命。但是,是尼日尔河的急流最终击败帕克及其同伴,使他们的逃跑计划受挫的。

休·克拉珀顿

(1788年~1827年)

休·克拉珀顿是苏格兰的海军军官，曾两度赴北非和西非探险。第一次探险于1822年启程，其目的是查明尼日尔河是否流入乍得湖。克拉珀顿带着两名同伴和几名向导从现今利比亚的黎波里骑骆驼出发，南行越过撒哈拉沙漠。这是一次长达2010千米令人精疲力竭的旅行。他们成为首批亲眼看到乍得湖的欧洲人。

克拉珀顿将一位同伴——迪克森·德纳姆留在乍得湖，偕同另一位同伴——沃尔特·乌德内西行1450千米，穿过今天的尼日利亚到达索科托。乌德内死在这段旅程上。克拉珀顿向东返回，与德纳姆一起于1825年回到英国。

同年早些时候，克拉珀顿又率领一支由4个人组成的探险队，前往非洲调查芒戈·帕克(参见16页)到底遇到了什么。帕克是1806年在尼日尔河探险时失踪的。当他们到达距今日尼日利亚拉各斯不远处的巴达格里时，探险队里有两名成员死于热症。克拉珀顿和他的仆人——后来凭自己的本领成为著名探险家的理



▲休·克拉珀顿是非洲探险家和最早发现乍得湖的欧洲人。

查德·莱蒙·兰德(参见19页)，继续前往布萨急流，即芒戈·帕克丧命的地方。然后两人再行至索科托。在这里，克拉珀顿曾被怀有敌意的非洲人关押起来，于1827年4月死于热症。

穿越撒哈拉沙漠之行是一位旅行家所面临的巨大挑战之一，因为那里有严酷的干热、沙暴和沙漠强盗。在克拉珀顿的时代，沙漠强盗也被列为灾害之列。白天在阴凉处那里的气温也可达57℃，而夜间则往往降至冰点以下。

